



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 5.4.2004  
KOM(2004) 245 slutlig

2002/0254 (COD)

Ändrat förslag till

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV**

**om kvaliteten på badvatten**

(framlagt av kommissionen enligt artikel 250.2 i EG-fördraget)

Ändrat förslag till

## **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV**

### **om kvaliteten på badvatten**

Den 21 oktober 2003 röstade Europaparlamentet vid den första behandlingen om de ändringsförslag som lagts fram angående förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om kvaliteten på badvatten (KOM(2002) 581 slutlig av den 24 oktober 2002).

Enligt artikel 250.2 i EG-fördraget får kommissionen, så länge rådet inte har fattat något beslut, ändra sitt förslag när som helst under de förfaranden som leder fram till att en gemenskapsrättsakt antas.

Nedan följer kommissionens yttrande över de ändringsförslag som Europaparlamentet antagit.

#### **1. BAKGRUND**

Datum då förslaget överlämnades till rådet och Europaparlamentet (KOM(2002) 581 slutlig – 2002/0254(COD)) i enlighet med artikel 175.1 i EG-fördraget: den 24 oktober 2002.

Datum för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande: den 19 juni 2003.

Datum för Regionkommitténs yttrande: den 9 april 2003.

Datum för Europaparlamentets yttrande vid den första behandlingen: den 21 oktober 2003.

#### **2. SYFTET MED KOMMISSIONENS FÖRSLAG**

Skyddet av badvatten är ett av de tidigaste och mest framgångsrika områdena inom Europeiska unionens vattenpolitik. I 1976 års badvattendirektiv fastställs bindande normer för badvatten i hela Europeiska unionen. Den badrapport som offentliggörs varje år visar att det finns en stor medvetenhet bland allmänheten i frågan och att badvattenkvaliteten förbättrats kraftigt.

1976 års badvattendirektiv återspeglar dock tydligt kunskapsnivån och erfarenheterna i början av 1970-talet, både tekniskt och socialt. Sedan 1976 har kunskapen om epidemiologi utvecklats och förvaltningsmetoderna förbättrats. Dessutom vill allmänheten få bättre information och i större utsträckning engageras i miljöfrågor.

Med hänsyn till resultaten av omfattande samråd med allmänheten och experter, offentliggjorde kommissionen i oktober 2002 ett förslag till nytt direktiv om kvaliteten på badvatten (dokument KOM(2002) 581).

I förslaget behålls den gällande definitionen av badvatten. Det har utövats påtryckningar för att utvidga definitionen så att den utan begränsningar omfattar andra vatten som används för fritidsverksamhet, såsom surfing och vindsurfing, men man ansåg att en sådan ändring skulle leda till oproportionerliga kostnader för medlemsstaterna.

Enligt det omarbetade direktivet om badvatten skall det, vid sidan av de visuella kontrollerna av badplatser, göras en övervakning av två mikrobiologiska parametrar, istället för de 19 parametrar som övervakas enligt 1976 års direktiv. Det är vetenskapligt bevisat att dessa två parametrar är tillförlitliga indikatorer på fekal förorening.

Erfarenhet från genomförandet av det gällande badvattendirektivet visar att metoder för långsiktig bedömning och förvaltning gör det möjligt att minska både kontrollernas frekvens och kostnader och ändå uppnå en högre skyddsnivå. En väl utvecklad förvaltning av badvatten och omfattande information till allmänheten kommer att ersätta den nuvarande strategin för ren övervakning och korrigerande åtgärder i efterhand.

### **3. KOMMISSIONENS YTTRANDE ÖVER DE ÄNDRINGSFÖRSLAG SOM EUROPAPARLAMENTET ANTAGIT**

Den 21 oktober 2003 antog Europaparlamentet 37 av de 75 ändringsförslag som lagts fram. När det gäller två av de antagna ändringsförslagen, nr 19 och 65, röstade man stycke för stycke. När det gäller ändringsförslag 19 stödde parlamentsledamöterna endast begreppet ”tillfällig förorening” och inte de specifika villkor eller förfaranden som föreslagits. Ändringsförslag 65 påverkades inte av att omröstningen gjordes stycke för stycke.

Kommissionen kan i princip eller helt godta många av parlamentets ändringsförslag, eftersom de klargör och förbättrar kommissionens förslag, framför allt när det gäller information till allmänheten och tekniska frågor, t.ex. analys av prover.

Vissa av ändringsförslagen syftar till att åstadkomma en ökad integrering med ramdirektivet om vatten. I detta avseende kan kommissionen godta de bestämmelser som leder till att allmänheten får bättre information, men den vill undvika överlappningar när det gäller kemikalier och farliga ämnen. I ramdirektivet om vatten fastställs normer för ekologisk och kemisk kvalitet för alla vatten, och badvattendirektivet kompletterar detta med mikrobiologiska normer för badvatten. Samtidigt är den enhetliga förvaltningsram som fastställs i ramdirektivet om vatten tillämplig även på badvattendirektivet.

Kommissionen kan inte godta de ändringsförslag som ändrar eller begränsar det förslagna direktivets räckvidd, t.ex. ändringsförslag 5, som innebär att endast ett område inom 100 meter skall utgöra området för fritidsverksamhet.

Nedan följer en närmare redogörelse för kommissionens ståndpunkt angående Europaparlamentets ändringsförslag:

#### **3.1. Ändringsförslag som kommissionen helt kan godta**

Genom ändringsförslagen 6, 10 och 11 förtydligas definitioner och förfaranden, vilket innebär att tidsrapportering och förvaltning blir enklare och mer systematisk.

Genom ändringsförslagen 15, 17, 18, 22, 23, 24, 26 och 34 förbättras informationen till allmänheten liksom riskhanteringen. Framför allt ändringsförslag 20 leder till att allmänheten i större utsträckning engageras i förvaltningen av badvatten. Ändringsförslaget är dessutom helt i överensstämmelse med Århuskonventionens andra pelare.

Ändringsförslag 52 kan godtas eftersom det bidrar till en sund förvaltning av badvatten.

Ändringsförslagen 29, 30, 31, 35, 57 och 75 förbättrar bestämmelserna om analysteknik och bidrar till ett bättre hälsoskydd.

### **3.2. Ändringsförslag som kommissionen delvis eller i princip har godtagit**

Ändringsförslag 28 välkomnas av kommissionen, men den skulle vilja lägga till en hänvisning till vetenskapliga och tekniska framsteg. Texten skulle då lyda som följer:

***Kommissionen skall göra en översyn av detta direktiv senast 15 år efter det att det trätt i kraft, med särskild hänsyn till parametrarna för badvattenkvalitén. Den skall lägga fram en rapport för Europaparlamentet och rådet, och då särskilt uppmärksamma vetenskapliga och tekniska framsteg. Vid behov skall rapporten åtföljas av förslag till ändring av relevanta bestämmelser i direktivet.***

Den första delen av ändringsförslag 21 kan godtas av kommissionen eftersom den ger mer information och innebär att allmänheten ges en bättre beskrivning av badvattnet. Kommissionen är dock medveten om att denna information ofta kommer att vara överflödig, eftersom statusen enligt ramdirektivet om vatten i vissa fall inte är relevant för dem som badar (t.ex. när det gäller hamnbassänger).

Kommissionen är positivt inställd till standardiserade symboler för badvattnets kvalitet, men föredrar att låta subsidiaritetsprincipen styra valet av sådana symboler. För att kunna behandla denna fråga kommer kommissionen att söka stöd från medlemsstaterna inom ramen för en genomförandestrategi som liknar den som med framgång utvecklats för ramdirektivet om vatten.

Ändringsförslag 21 bör således endast utgöras av följande:

a) En icke-teknisk sammanfattning av badvattenprofilen och badvattnets klassificering under de senaste tre åren, ***inbegripet badvattenkvalitetens status i enlighet med direktiv 2000/60/EG.***

Kommissionen skulle kunna godta ändringsförslag 8, men anser att det inte skulle förbättra direktivet. Mot bakgrund av artikel 16.1 a kan ändringsförslag 8 anses vara överflödigt. Det skulle ge upphov till omfattande diskussioner om vad som menas med ”saklig”. Att även definiera ”saklig” skulle innebära överreglering.

Ändringsförslag 25, där Internet anges som ett av medierna och en av metoderna för att ge information, leder till bättre informationspraxis. Kommissionen vill dock att subsidiaritetsprincipen skall styra valet av språk och kan därför inte godta hänvisningen till franska och engelska.

Syftet med ändringsförslag 32, som gäller bilaga III a, är att se till att det ges en mer komplett profil, vilket kommissionen välkomnar. Ramdirektivet om vatten koncentreras dock på egenskaper i större sammanhang, t.ex. flodmynningar. Badvattendirektivet avser mycket mindre topografiska enheter, såsom badplatser. Onödigt arbete bör undvikas och profilen bör endast innehålla uppgifter som är av betydelse för förståelsen för och förvaltningen av badvatten. Ändringen bör därför ha följande lydelse:

***aa) En beskrivning av badvattnets fysiologiska, geografiska och hydrologiska egenskaper i förhållande till ramdirektivet om vatten (2000/60/EG), om dessa uppgifter är av betydelse för badvattnet.***

### 3.3. Ändringsförslag som kommissionen inte har godtagit

Ändringsförslagen 1 och 12 kan inte godtas av formella skäl. När det gäller ändringsförslag 1 kommer texten i det ursprungliga förslaget från fördraget och bör behållas. I ändringsförslag 12 hänvisas till en bestämmelse i direktiv 76/160/EEG som inte längre existerar.

Ändringsförslag 5, som begränsar direktivets tillämpningsområde, kan inte godtas. Det är opraktiskt att låta vattensporter inom en gräns på 100 meter omfattas av direktivet. Det skulle vara svårt att fastställa gränsen på 100 meter och vara omöjligt att kontrollera bestämmelsens efterlevnad.

Ändringsförslag 7 kan inte godtas, eftersom det utvidgar tillämpningsområdet till vatten där fritidsaktiviteter utövas, förutsatt att det finns risk för att vattnet förorenas, medan det utesluter vatten där föroreningsriskerna är små.

Ändringsförslag 19 kan inte godtas som det är formulerat. Efter röstningen om förslaget stycke för stycke är detta inte längre relevant. Kommissionen skulle dock kunna godta begreppet ”tillfällig förorening”.

När det gäller ändringsförslagen 2, 4, 16 och 65 kan kommissionen inte godta att de kemiska normer som fastställs i ramdirektivet om vatten förs in i badvattendirektivet. Endast tillägget ”till skydd för” i ändringsförslag 65 kan godtas.

Kommissionen kan inte godta ändringsförslag 27, eftersom den anser att subsidiaritetsprincipen bör styra utformningen av symbolerna för vattenkvaliteten.

Ändringsförslag 33 kan inte godtas som det nu formuleras, av skäl som avser enheternas storlek. Ramdirektivet om vatten koncentreras på egenskaper i större sammanhang, medan badvattendirektivet avser mycket mindre topografiska enheter.

Ändringsförslag 54 kan inte godtas eftersom en tidsfrist på fyra dagar är alldeles för lång och skulle ge möjligheter att påverka statistikens resultat.

Slutligen kan inte heller ändringsförslag 58, som hänvisar till skäl 7, godtas. Det strider mot det förslagna direktivets princip om en hög skyddsnivå.

### 3.4. Ändrat förslag

Med beaktande av artikel 250.2 i EG-fördraget ändrar kommissionen sitt förslag såsom beskrivs ovan.